
Informe del Presidente
Propuesta de préstamo
República de Botswana
Proyecto para la Comercialización del Ganado en
Botswana
Adición

Signatura: EB 2025/146/R.3/Add.1

Tema: 3 a) i) b) i)

Fecha: 28 de noviembre de 2025

Distribución: Pública

Original: Inglés

Para aprobación

Adición

Se invita a la Junta Ejecutiva a que examine las modificaciones al documento EB 2025/146/R.3. Los cambios incorporados al documento se reflejan de la siguiente manera: el texto eliminado aparece tachado y el texto nuevo, subrayado.

En la página ii, sustitúyase el mapa de la zona del proyecto con el que figura a continuación:



Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.

Fuente: FIDA | 11-11-2025

Página 3, párrafo 14:

La ejecución del proyecto se centrará en ~~20 distritos que se han agrupado en 5~~ nodos, como se indica a continuación: nodo del Gran Gaborone (Molepolole, Mogoditshane, Ramotswa, Kgatleng, Tlokweng y Letlhakeng); nodo de Lobatse/Comisión de la Carne de Botswana (Lobatse, Good Hope y Kanye); nodo del matadero de Tsabong (Tsabong, Ghanzi, Charleshill, Hukuntsi y Mabutsane); nodo central (Mahalapye, Palapye y Serowe); y nodo nororiental y de Tonota. El subdistrito de Boteti forma parte tanto de los nodos central y nororiental como del distrito noroccidental, donde las intervenciones del proyecto se centrarán exclusivamente en los vínculos con los mercados. los nodos siguientes: i) nodo del Gran Gaborone; ii) nodo de Lobatse/Comisión de la Carne de Botswana; iii) nodo del matadero de Tsabong, y iv) nodo central, que, en sentido amplio, puede comprender los siguientes distritos: Molepolole, Mogoditshane, Ramotswa, Kgatleng, Tlokweng, Letlhakeng, Good Hope, Kanye, Tsabong, Ghanzi, Charleshill, Hukuntsi, Mabutsane, Mahalapye, Palapye, Serowe, Noreste, Tonota, Boteti y la región de Ngamiland. Las intervenciones en la región de Ngamiland se centrarán principalmente en los vínculos con los mercados, la conservación y la mejora de los medios de vida.

Página 5, párrafo 27:

Los costos totales del proyecto, incluidos los costos básicos y los imprevistos por alza de precios, se estiman en USD 86,84 millones para un período de ejecución de ocho años. Se calcula que la inversión ascenderá a USD ~~78,5376,97~~ 78,5376,97 millones (el ~~9089~~ 9089 % de los costos básicos) y que los gastos recurrentes serán de USD ~~8,309,86~~ 8,309,86 millones (el ~~1011~~ 1011 % de los costos básicos). Se han estimado unos imprevistos por alza de precios de USD ~~1,131,14~~ 1,131,14 millones.

Página 9, párrafo 29:

Se proporcionará financiación paralela a través de una operación sin garantía soberana (USD 10 millones) y mediante una donación de la iniciativa "Innovación Inteligente para el Desarrollo a través de la Investigación en Agricultura", financiada por la Unión Europea, que apoyará los sistemas integrados de ganadería y horticultura, aprovechando las inversiones del proyecto. La donación del FIDA al Proyecto de Capitalización de la Observación de la Tierra (CAPEO) apoyará la monitorización de la salud de los ecosistemas y los pastizales mediante la observación de la Tierra. La contribución del sector privado del Banco Gaborone para complementar ~~la voluntad el proyecto~~ el proyecto ascenderá a USD 5,1 millones.

Página 9, párrafo 30:

El desembolso del proyecto comprende las siguientes categorías: obras públicas; equipo y materiales; bienes, servicios e insumos; asistencia técnica; training; línea de crédito; sueldos y prestaciones, y operaciones y mantenimiento. Los gastos recurrentes totales se estiman en un ~~1112~~ 1112 % para el conjunto del proyecto; esta cifra se sitúa dentro de los límites aceptables. La capacitación se considera una categoría de gastos de alto riesgo y se supervisará de cerca para garantizar que cuente con el apoyo suficiente y que los gastos se realicen de acuerdo con los procedimientos.

Página 11, párrafo 38:

La ejecución del Proyecto para la Comercialización del Ganado en Botswana se incorporará al sistema del Gobierno tanto a escala nacional como distrital. El Ministerio de Tierras y Agricultura será el principal organismo ~~de ejecución del~~ de ejecución del proyecto, pero delegará su funcionamiento diario en una dependencia nacional de gestión y coordinación, que responderá directamente ante el secretario permanente

del ministerio. En los distritos, aparte de recurrir al personal y las estructuras existentes, el Proyecto para la Comercialización del Ganado en Botswana contará con el apoyo de cuatro oficiales encargados del seguimiento y la evaluación (SyE) con miras a reforzar la coordinación y el SyE en cada nodo. Bajo la dirección ~~de~~ este del Ministerio de Tierras y Agricultura, se creará un comité directivo que se ocupará de ofrecer orientación general estratégica y en materia de políticas en relación con el proyecto.

Página 6, cuadro 1:

Cuadro 1

Costos del proyecto, desglosados por componente y subcomponente y entidad financiadora

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Componente/subcomponente	Préstamo del FIDA		Déficit de financiación		FMAM		Fondo de Adaptación		Donación en el marco de la cooperación Sur-Sur y triangular		Prestatario/receptor		Participantes en el proyecto (en especie)		Total	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%
1. Aumento de la producción y la productividad de la ganadería menor resiliente al clima																
1.1. Mejora del acceso a servicios de calidad para la ganadería menor y la salud animal	6 283	28	8 341	38				23			1 961				22 216	
	<u>6 833</u>	<u>31</u>	<u>7 791</u>	<u>35</u>	-	-	4 989	<u>22</u>	-	-	<u>1 977</u>	9	643	3	<u>22 232</u>	26
1.2. Mejora de la capacidad de los ganaderos para adoptar prácticas de producción y gestión resilientes al clima	4 136	20					23	6 913	34		1 692				20 258	
	<u>3 902</u>	<u>19</u>	1 911	9	4 750	24	<u>7 132</u>	<u>35</u>	-	-	<u>1 690</u>	8	857	4	<u>20 241</u>	23
2. Fortalecimiento e inclusividad de las cadenas de valor de la ganadería menor																
2.1. Fortalecimiento de la agrupación y la creación de capacidad de los actores de la cadena de valor	2 424		1 246												3 896	
	<u>2 401</u>	62	<u>1 236</u>	32	-	-	-		-	-	229	6	-	-	<u>3 866</u>	5
	5 870	48	4 543	37											12 163	
2.2. Mejora del acceso a los mercados de insumos y productos	<u>5 557</u>	<u>47</u>	<u>4 468</u>	<u>38</u>	-	-	810	7	-	-	940	8	-	-	<u>11 776</u>	14
2.3. Mejora del acceso a servicios financieros inclusivos para los actores de la cadena de valor		44		41			1 000	15							6 729	
	2 967	<u>46</u>	2 762	<u>42</u>	-	-	<u>781</u>	<u>12</u>	-	-	-		-	-	<u>6 510</u>	8
3. Mejora del entorno propicio para un mayor desarrollo de la ganadería menor																
3.1. Fortalecimiento institucional y apoyo en el ámbito de las políticas	2 682	32					56				95	1			8 384	10
	<u>2 374</u>	<u>29</u>	636	8	-	-	4 721	<u>59</u>	250	3			-	-	<u>8 076</u>	<u>9</u>
	6 761	56	3 441	28			13				171				12 190	14
3.2. Servicios de gestión de proyectos y apoyo a la ejecución	<u>7 086</u>	<u>54</u>	<u>4 077</u>	<u>31</u>	250	<u>2</u>	1 567	<u>12</u>	-	-	<u>157</u>	1	-	-	<u>13 136</u>	<u>15</u>
4. Respuesta ante emergencias y desastres (suma fija que se asignará en caso de emergencia)	400	40	600	60	-	-			-	-			-	-	1 000	1
Total	31 520	36	23 480	27	5 000	6	20 000	23	250	0,3	5 088	6	1 500	2	<u>86 838</u>	100

Página 7, cuadro 2:

Cuadro 2

Costos del proyecto, desglosados por categoría de gastos y entidad financiadora

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Categoría de gasto	Préstamo del FIDA		Déficit de financiación		FMAM		Fondo de Adaptación		Donación en el marco de la cooperación Sur-Sur y triangular		Prestatario/receptor		Participantes en el proyecto (en especie)		Total	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%
Costos de inversión																
A. Obras públicas	5 480	22	7 502	30	-	-	8 915	35	-	-	2 734 2 750	11	721	3	25 352 25 368	29
	4 654	50	2 112	23							4 015				9 405	
B. Equipo y materiales	5 104	55	1 562	17	-	-	1 607	17	17	0,2	1 001	11	-	-	9 291	11
	4 684	25	3 334			25		22			4 098				18 796	22
C. Bienes, servicios e insumos	4 137	23	3 259	18	4 750	26	4 151	23	-	-	1 096	6	779	4	18 172	21
	5 776	20	2 513												11 671	
D. Asistencia técnica	5 620	49	2 508	22	-	-	3 030	26	112	1	241	2	-	-	11 511	13
	4 961	60	2 496	30				9			-				8 309	10
E. Capacitación	4 436	58	2 347	31	-	-	730	10	121	2	1	-	-	-	7 634	9
F. Línea de crédito	2 250	45	2 750	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 000	6
	27 806		20 706												78 532	90
Total de costos de inversión	27 027	35	19 928	26	4 750	6	18 433	24	250	0,3	5 088	7	1 500	2	76 976	89
Gastos recurrentes																
	2 508	47	2 148	40		5		8							5 314	6
A. Sueldos y prestaciones	3 287	48	2 927	43	250	4	407	6	-	-	-	-	-	-	6 871	8
																4
B. Operaciones y mantenimiento	1 206	40	626	21	-	-	1 160	39	-	-	-	-	-	-	2 992	3
	3 714	45	2 774	33				19							8 306	10
Total de gastos recurrentes	4 493	46	3 553	36	250	3	1 567	16	-	-	-	-	-	-	9 863	11

Página 8, cuadro 3:

Cuadro 3

Costos del proyecto, desglosados por componente y subcomponente y año del proyecto

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Primer año</i>	<i>Segundo año</i>	<i>Tercer año</i>	<i>Cuarto año</i>	<i>Quinto año</i>	<i>Sexto año</i>	<i>Séptimo año</i>	<i>Octavo año</i>	<i>Total</i>
<i>Componente/subcomponente</i>	<i>Monto</i>	<i>Monto</i>	<i>Monto</i>	<i>Monto</i>	<i>Monto</i>	<i>Monto</i>	<i>Monto</i>	<i>Monto</i>	<i>Monto</i>
1. Aumento de la producción y la productividad de la ganadería menor resiliente al clima									
1.1. Mejora del acceso a servicios de calidad para la ganadería menor y la salud animal	621	2 183 <u>2 184</u>	7 023 <u>7 027</u>	6 064 <u>6 066</u>	3 949 <u>3 954</u>	1 321	985	76	22 216 <u>22 232</u>
1.2. Mejora de la capacidad de los ganaderos para adoptar prácticas de producción y gestión resilientes al clima	300	759 <u>751</u>	4 903 <u>4 895</u>	4 856	4 833	3 173	914	520	20 258 <u>20 241</u>
2. Fortalecimiento e inclusividad de las cadenas de valor de la ganadería menor									
2.1. Fortalecimiento de la agrupación y la creación de capacidad de los actores de la cadena de valor	397	627 <u>617</u>	457	477 <u>467</u>	607	477 <u>467</u>	457	397	3 896 <u>3 866</u>
2.2. Mejora del acceso a los mercados de insumos y productos	755	2 025 <u>1 951</u>	2 160 <u>2 085</u>	2 104 <u>2 030</u>	1 653 <u>1 579</u>	1 543 <u>1 513</u>	1 299 <u>1 269</u>	594	12 163 <u>11 776</u>
2.3. Mejora del acceso a servicios financieros inclusivos para los actores de la cadena de valor	565	419	1 583 <u>1 364</u>	578	822	754	1 004	1.004	6 729 <u>6 510</u>
3. Mejora del entorno propicio para un mayor desarrollo de la ganadería menor									
3.1. Fortalecimiento institucional y apoyo en el ámbito de las políticas	921	472	3 846 <u>3 538</u>	1 037	757	545	430	376	8 384 <u>8 076</u>
3.2. Servicios de gestión de proyectos y apoyo a la ejecución	2 758 <u>2 780</u>	1 386 <u>1 480</u>	1 234 <u>1 371</u>	1 374 <u>1 521</u>	1 577 <u>1 676</u>	1 238 <u>1 388</u>	1 334 <u>1 474</u>	1 296 <u>1 446</u>	12 190 <u>13 136</u>
4. Respuesta ante emergencias y desastres (suma fija que se asignará en caso de emergencia)	-	-	200	200	200	200	200	-	1 000
Total	6 334 <u>6 338</u>	7 874 <u>7 873</u>	21 403 <u>20 937</u>	16 684 <u>16 755</u>	14 398 <u>14 428</u>	9 251 <u>9 361</u>	6 623 <u>6 733</u>	4 277 <u>4 413</u>	86 838 <u>86 839</u>